



**Cruceros Internacionales
en la Ciudad de Buenos Aires**

**Temporada
2005 - 2006**



Jefe de Gobierno

Lic. Jorge Telerman

Ministerio de Producción

Dr. Enrique Rodríguez

Subsecretaría de Turismo

Sra. Marcela Cuesta

Coordinador general

Lic. Pablo Singerman

Coordinadora de área

Lic. María Cecilia de Salterain

Redactora

Mariana Rivera

Participaron en el presente informe los siguientes asistentes y encuestadores:

Lic. Ricardo Latorre

Florencia Rocha

Blas Molinari

Agradecimientos:

Terminal de Cruceros Benito Quinquela Martín

Intendente : Pablo Hawkins

Agencia Marítima Inchcape: Oscar Sotelo

Balcarce 360 2º Piso

Tel: 4114-5784/46

E-mail: estadisticas_turismo@buenosaires.gov.ar/investigaciones_turismo@buenosaires.gov.ar

Índice

1.Características generales	4
2.La terminal.....	6
3.Resultados	7
3.1.País de residencia de los pasajeros	8
3.2. Edad de los pasajeros	9
3.3. Composición de grupo.....	9
3.4. Estadía en la Ciudad	10
3.5. Alojamiento.....	10
3.5. Actividades en la Ciudad	11
3.6.Compras.....	12
3.8.Cantidad de viajes en cruceros realizados	12
3.10.Gasto medio diario	13
Anexo 1. Cuadros.....	15

Cruceros Turísticos en la Ciudad de Buenos Aires

1. Características generales

En los últimos 20 años, el turismo de cruceros ha sido uno de los sectores de la actividad turística que más se incrementó: creció casi el doble que el turismo convencional.

Los cruceros turísticos están cada vez más al alcance de todos. Se están transformando en la modalidad elegida cada vez por más turistas alrededor del mundo. Incluso la clase media opta por pasar sus vacaciones en un crucero.

La ventaja principal del crucero turístico es que permite conocer varias ciudades en un solo medio, en un solo viaje. Combina el confort de un hotel 5 estrellas con la movilidad de un trasatlántico e incorpora todo tipo de instalaciones complementarias (restaurantes de cocina de diversos países, tiendas de ropa, salones de belleza, salones de juegos y espectáculos, bibliotecas, salas de telecomunicaciones, spa, cine, gimnasio, discotecas, bares, cuidado de niños, campo de golf y piscinas) que lo constituyen en un destino en sí mismo.

Dentro de la cada vez más variada oferta, cada uno de los barcos presenta atractivos distintos, con diversas temáticas orientadas a captar distintos segmentos. Ya que un tema particular puede ser el catalizador de la decisión final de viajar en un crucero. Algunos se dedican sólo a la tercera y mediana edad, otros a colectividades, otros a jóvenes, otros a “solos y solas”, gays etc. En los últimos años, los cruceros orientados a familias con chicos han mostrado un notable desarrollo. Por ejemplo en algunos barcos se da un nuevo concepto basado en el concepto *free style*, . Free Style implica más libertad para el pasajero: sin turnos fijos de comidas, vestimenta informal y a gusto, menú a la carta (no fijo), propinas que se abonan al final de la travesía, etc.

Desde hace algunos años América del Sur ha comenzado a recibir, durante la temporada de verano, una cantidad cada vez mayor de barcos. La zona se incorpora firmemente en el circuito internacional de los cruceros turísticos.

Los circuitos preferidos dentro de la región comprenden, entre otras, las ciudades Río de Janeiro, Punta del Este, Buenos Aires, Montevideo, Ushuaia, Puerto Montt y Valparaíso. En algunos de estos puertos se procede al recambio de pasajeros y de tripulación.

También dentro del circuito que conforma el Cono Sur se encuentra como uno de los principales atractivos la opción de visitar la Antártida, Puerto Madryn, Puerto Deseado y las Islas Malvinas.

En el impulso de las rutas de cruceros del Cono Sur, la Ciudad de Buenos Aires juega un rol importante.

Por contar con un amplio patrimonio socio-cultural, arquitectónico y recreativo y por su estratégica ubicación geográfica en el Atlántico Sur, que le permite ser integrada en itinerarios tanto hacia Brasil como a Chile, Buenos Aires se está posicionando cada vez mejor entre los nuevos destinos de cruceros.

Temporada 2005-2006 en la Ciudad de Buenos Aires

Este año, la temporada fue más larga: empezó en octubre y se extendió hasta mediados de abril, un mes más que en el período anterior. Con 73 recaladas contra 54 del año anterior, lo que implicó un incremento del 40%.

En esta temporada la venta de camas en los cruceros aumentó radicalmente. Muchos de estos hoteles flotantes que solían venir con un 70% de ocupación, llegaron y salieron este año completos. La ocupación promedio de los barcos fue del 81,5%.

No solamente vienen con más pasajeros. Muchos de ellos, en parte por la prolongación de la temporada, están recalando más veces en Buenos Aires. Un claro ejemplo es el Infinity que vino el año pasado en dos oportunidades; este año 3 y para la próxima temporada se espera que recale 4 veces.

Para la próxima temporada hay confirmados, hasta ahora, 85 buques.

El porcentaje de pasajeros argentinos viene aumentando considerablemente. Embarcan todos en Buenos Aires y hacen un viaje redondo, la mayoría hacia Brasil, y en menor medida a Chile. Viaje redondo es un circuito en el que los pasajeros embarcan en la Ciudad de Buenos Aires hacen el itinerario completo del barco y vuelven por el mismo recorrido a Buenos Aires.

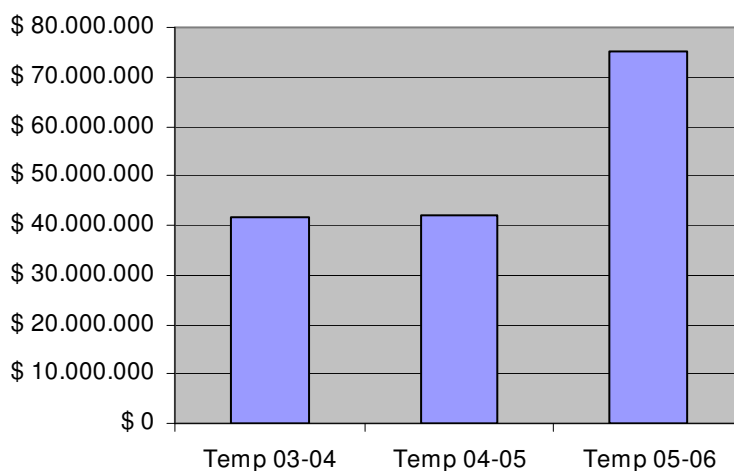
La importancia de los destinos en los itinerarios de los cruceros se pone de relieve con la expansión reciente de los viajes acompañados de Pre/Pos-cruceros. Los mismos implican pernocte en la ciudad de embarco o desembarco. Los pre/pos cruceros son generalmente de 2 a 5 noches en hoteles de 4 y 5 estrellas. Esta tendencia se da cada vez con mayor frecuencia en nuestra ciudad.

Hay otra tendencia que viene en aumento. Se trata de pasajeros que pernoctan en el barco siguen el itinerario del mismo y regresan a la Ciudad de Buenos Aires en la cual permanecen por más de una noche en otro tipo de alojamiento.

El paso por la ciudad de los turistas representa un importante ingreso de divisas. Los extranjeros, gastan un promedio de 186 dólares por día cada uno, con una estadía promedio de dos días, y los nacionales gastan alrededor de 60 dólares por día. Esto representa un ingreso de más de US\$ 25.000.000. En pesos son alrededor de 75.000.000.

A esto debe sumársele lo que cada buque paga por la escala en Buenos Aires en concepto de peaje, remolcadores y estadía en puerto, lo que da más de US\$ 500.00 dólares.

**Gráfico 1. Gasto total de los cruceristas visitantes.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 03-04, 04-05 y 05-06.**



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Los tripulantes también generan altos ingresos. Ya que la tasa de embarque que se paga por cada recambio de tripulante es muy baja en relación a otros países, esto hace que la ciudad sea un punto para recambiar tripulación.

El movimiento económico del recambio de tripulación implica consumo de hoteles (algunos integrantes vienen con dos o tres días de anterioridad al embarque), remises, gastronomía, etcétera.

2.La terminal

El arribo de los buques a la Ciudad de Buenos Aires se produce en la terminal de cruceros Benito Quinquela Martín, ubicada en la Terminal 3 del Puerto de Buenos Aires, próxima al centro de la Ciudad, gran ventaja para los turistas que en pocos minutos pueden acceder a los atractivos que la ciudad tiene para ofrecer.

La terminal se extiende sobre 7.100 metros cuadrados de los cuales 5.200 son cubiertos. Cuenta con una sala de espera para 2.000 personas, 8 mostradores para los check-in, mangas de equipajes para 2500 valijas, locales comerciales, confitería y una playa de estacionamiento con capacidad para 20 micros y 50 taxis.

Durante la temporada de cruceros 2005-2006, que abarcó el período comprendido entre el 17 de octubre y el 12 de abril, arribaron 27 barcos a la

Terminal de Cruceros de la Ciudad de Buenos Aires, algunos de los cuales efectuaron más de una recalada, sumando un total de 73 recaladas.

Esto representó un movimiento total de 108.619 cruceristas un 66% más que en la temporada anterior. Y alrededor de 30.000 tripulantes. El 96% de estos cruceristas fueron visitantes nacionales y extranjeros a la Ciudad de Buenos Aires. El 4% restante fueron residentes de la Ciudad.

Por el aumento de pasajeros la terminal, que tiene capacidad para recibir a 2500 turistas, en situación de check-in, se ve colapsada cuando coinciden dos o tres barcos.

Se prevé la construcción de una nueva terminal de cruceros que unificaría la zona de las dársenas D y C con el área que está hoy ocupada por los ferries que viajan a Uruguay.

3.Resultados

3.1. País de residencia de los pasajeros

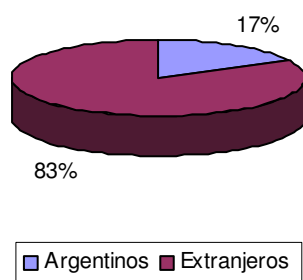
La mayor parte de los visitantes a la Ciudad de Buenos Aires que arribaron por cruceros durante esta temporada fueron de Estados Unidos (24,1%), tendencia que se mantiene respecto de la temporada anterior. Le siguieron Argentina (13,2%) Brasil (11,9%) y Gran Bretaña (11,8%)%, México (5,6%), Canadá (5,4%), Alemania (4,5%) y Chile (3,9%) y Australia (3,3%).

Es notorio el crecimiento de los visitantes nacionales en los cruceros turísticos. Del total de encuestados, el 17% fueron argentinos.

Se aprecia un significativo crecimiento en comparación a la temporada pasada en la que los turistas de Argentina representaron un 9%.

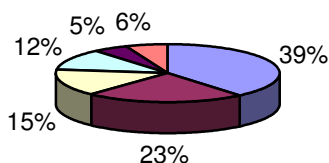
Para el 75% de los extranjeros esta fue su primera visita a la Ciudad de Buenos Aires.

Gráfico 2. Origen de los pasajeros. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 05-06.



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Gráfico 3. Origen de los pasajeros argentinos. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 05-06.



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

3.2. Edad de los pasajeros

La franja de edad más representativa tanto para los cruceristas nacionales como para los extranjeros, es la que comprende entre los 46 y los 65 años (45,8% y 49,8% respectivamente).

El segundo rango corresponde al de 66 años y más para los extranjeros y de 31 a 45 años para los nacionales.

A nivel mundial, esta modalidad turística sigue siendo más atractiva para los adultos mayores, no obstante ello, el promedio de edad viene en descenso durante los últimos años.

3.3. Composición de grupo

Mientras que los cruceristas extranjeros viajaron mayormente en pareja (58%), los nacionales lo hicieron principalmente en grupos de familiares (41%). Respecto a los matrimonios con hijos hubo un 15,2% de nacionales y un 7% de extranjeros(principalmente latinoamericanos).

El 6% de extranjeros se encontraba viajando sólo y el 2% de nacionales se encontró en la misma situación.

Viajando con amigos se hallaba el 14,8% de los argentinos y el 11,3% de los pasajeros foráneos.

En cuanto al tamaño los grupos de cruceristas nacionales, la mayoría

estuvo constituida por 4 personas: el 60% de matrimonios con hijos y el 50% de los grupos de familiares.

Mientras que el tamaño de los grupos de los turistas extranjeros es, en general, mayor. El 45% de los grupos de amigos estaba constituido por 4 personas y el 50% de los grupos de familiares lo conformaban entre 5 y 6 personas.

3.4. Estadía en la Ciudad

El 44,2% de los pasajeros extranjeros permaneció una noche en la Ciudad, en tanto que el 20,3% no pernoctó en la misma. El 14,8% pasó dos noches en Buenos Aires y el 11,3% tres noches.

Entre los nacionales el 90,2% no pernoctó en la ciudad y el 10% restante pasó entre una y dos noches.

Respecto a la estadía media de los turistas extranjeros (es decir, aquellos que pernoctaron por lo menos una noche en la Ciudad), se observa que fue de 1,5 noches.

Respecto a esto el 55% de los barcos permaneció una noche en la ciudad, el 40% no permaneció ninguna noche y el 5% dos noches.

El 88% de los turistas extranjeros respondió que le hubiese gustado permanecer más tiempo en la ciudad.

3.5. Alojamiento

Durante su estadía en la Ciudad, los cruceristas extranjeros se alojaron, principalmente en el barco el (55,3%)

El 41,3% se alojó en hotel y el 3,4% en otro tipo de alojamiento como casa de familiares o amigos.

Entre los nacionales, el 61,5% de los que permanecieron en la ciudad se alojaron en hotel. El 7,7% en el barco y el 30,8% en casa de familiares y amigos.

Durante esta temporada se detectó un nuevo fenómeno. El 5% de los pasajeros que pernoctó en el barco pasó, además, alguna noche en un hotel. (ver página 5)

En temporadas anteriores no se habían registrado este tipo de casos.

3.5. Actividades en la Ciudad

El 43,6% de los extranjeros realizaron city tours programados para conocer diversos aspectos de la Ciudad. Esto les permite descubrir, en poco tiempo, aspectos históricos, culturales, recreativos del destino visitado.

De todos modos, llama la atención el alto porcentaje de extranjeros que optaron por realizar paseos en forma independiente (26%); algunos de ellos lo efectuaron luego de realizar el city tour que les permitió tener una primera impresión de la Ciudad.

El producto Tango representa una interesante atracción para los cruceristas extranjeros: el 25,5% asistió a espectáculos de tango.

Los museos son, generalmente, visitados por quienes prefieren recorrer la Ciudad por su cuenta. El Teatro Colón es otro factor atrayente para los peatones independientes, quienes generalmente hacen la visita guiada que ofrece el antiguo Teatro.

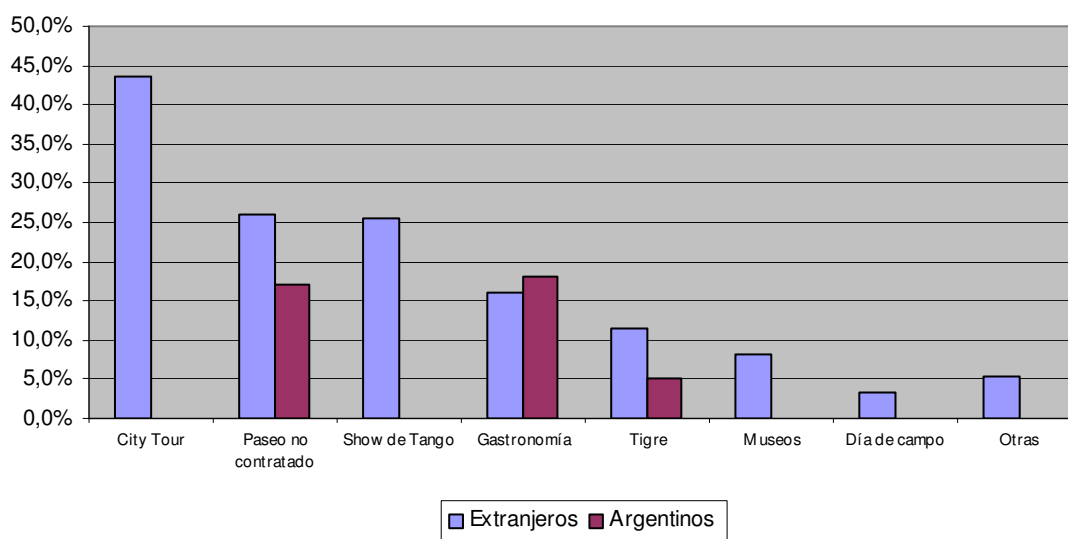
Los barrios más visitados son La Boca, San Telmo, Puerto Madero y Recoleta.

Otras de las actividades elegidas son: la excursión al Delta del Tigre, que incluye paseo en lancha, o un día de campo en una Estancia, con asado y show folclórico.

Para los cruceristas nacionales la principal atracción es la oferta gastronómica de la Ciudad.

Otra modalidad que está en aumento es la que consiste en hacer un city tour entre el aeropuerto y la terminal. A los pasajeros que no van a permanecer en la Ciudad las agencias les ofrecen un city tour en el trayecto del aeropuerto a la terminal.

Gráfico 4. Actividades realizadas. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 05-06.



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

3.6. Compras

Tanto por la calidad de los productos ofrecidos como por los precios favorables (producto del tipo de cambio existente), los turistas extranjeros realizan un alto consumo en compras de todo tipo.

En esta temporada se inclinaron en mayor medida por ropa (38,3%), souvenirs distintivos de la ciudad o del país, (27,4%) como posters, postales, cerámicas referentes al tango, banderas, pins, etc.

Los artículos de cuero, carteras, camperas y zapatos representan también un interesante porcentaje (17,6%) de las compras realizadas.

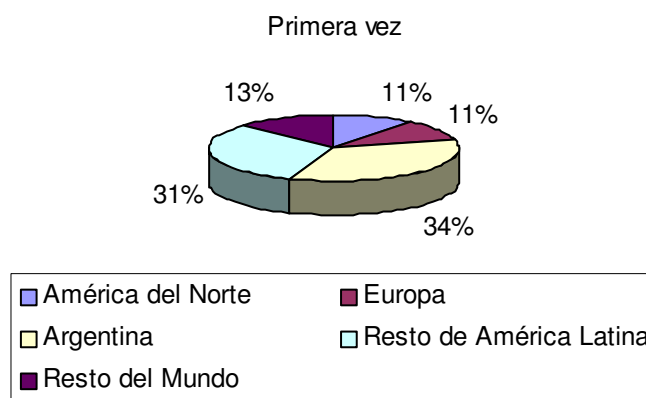
Otros productos comprados con frecuencia fueron juguetes, cosméticos, anteojos de sol, perfumes y artículos electrónicos.

3.8. Cantidad de viajes en cruceros realizados

La cantidad de viajes en cruceros turísticos varía según la región de procedencia de los pasajeros. Por ejemplo tanto los norteamericanos como los europeos e incluso los australianos tienen una cultura ya instalada de viajar en cruceros. No es este el caso de los latinoamericanos en general.

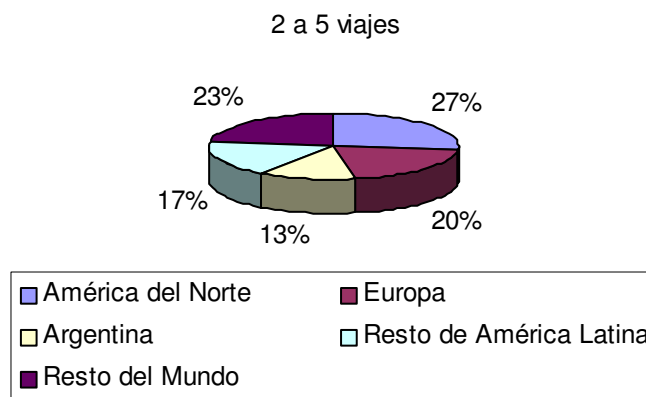
Por eso al analizar la cantidad de cruceros realizados se puede observar grandes diferencias entre las distintas regiones.

Gráfico 5. Primer crucero realizado por región de procedencia. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 05-06.



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas. Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Gráfico 6. Entre 2 y 5 cruceros realizados por región de procedencia. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 05-06.



Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas. Subsecretaría de Turismo, GCBA.

3.10. Gasto medio diario

El gasto promedio de los cruceristas fue de **506 pesos** diarios por pasajero. La temporada anterior el mismo fue de 478 pesos.



Para los cruceristas argentinos el gasto medio diario fue de **181,75 pesos**. En tanto que para los extranjeros éste fue de **560 pesos** por día.

Expresado en dólares estadounidenses, el gasto medio fue de US\$ 60,58 y US\$ 186,60 respectivamente.

Dentro del gasto se incluye la comida, la movilidad interna, las compras y el entretenimiento (museos, pubs, cine, etc)

Este gasto no contempla el gasto del alojamiento.

Anexo 1. Cuadros

Cuadro 1. Lugar de Residencia de los cruceristas visitantes. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.

País de Residencia	%
Estados Unidos	24,1%
Argentina	17,1%
Brasil	11,9%
Gran Bretaña	11,8%
México	5,6%
Canadá	5,4%
Alemania	4,5%
Chile	3,9%
Australia	3,3%
Resto de América	2,3%
Resto de Europa	6,9%
Resto del Mundo	3,2%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Cuadro 2. Primera visita a la ciudad. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.

Visitantes extranjeros

Primera vez	%
Sí	74,6%
No	25,4%
Total	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Cuadro 3. Edad de los cruceristas. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.

Edad	Extranjeros	Argentinos
Menor de 18	0,0%	1,0%
18 a 30	6,0%	12,5%
31 a 45	20,6%	21,9%
46 a 65	49,8%	45,8%
66 años y más	23,5%	18,8%
Total	100%	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Cuadro 4. Composición del grupo de los cruceristas. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.

Composición	Extranjeros	Argentinos
Amigos	11,3%	14,8%
Familia con hijos	7,1%	15,2%
Familiares	17,5%	40,9%
Pareja	58,2%	27,2%
Sólo	5,9%	1,9%
Total	100%	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Cuadro 5. Estadía (en noches) de los cruceristas. Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.

Visitantes extranjeros	
Cantidad de noches	%
Ninguna noche	20,3%
1 noche	44,2%
2 noches	14,8%
3 noches	11,3%
4 noches	5,4%
5 noches	2,6%
Más de 6 noches	1,4%
Total	100%
Estadía Media	1,5 noches

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

Visitantes nacionales	
Cantidad de noches	%
Ninguna noche	90,2%
1 noche	6,3%
2 noches	3,5%
Total	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 6. Le hubiese gustado permanecer más tiempo en la Ciudad.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.**

Visitantes extranjeros	
Más tiempo	%
Sí	88%
No	12%
Total	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 7. Forma de permanencia de los cruceristas en la Ciudad.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.**

Estado	Extranjeros	Argentinos
Tránsito	8,3%	77,8%
Visita	91,7%	22,2%
Total	100%	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 8. Tipo de alojamiento utilizado por los cruceristas.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.**

Tipo de alojamiento	Extranjeros	Argentinos
Barco	55,3%	7,7%
Hotel	41,3%	61,5%
Otro	3,4%	30,8%
Total	100%	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 9. Actividades realizadas en la Ciudad por los cruceristas.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.**

Actividades	Extranjeros	Argentinos
City Tour	43,6%	0,0%
Paseo no contratado	25,9%	17,0%
Show de Tango	25,5%	0,0%
Comidas en restaurantes	16,1%	18,0%
Tigre	11,4%	7,0%
Museos	8,2%	0,0%
Día de campo	3,4%	0,0%
Otras	5,5%	0,0%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 10. Compras por los cruceristas.
Ciudad de Buenos Aires. Temporada 2005-2006.**

Compras	Extranjeros
Ropa	38,3%
Souvenirs	27,4%
Artículos de cuero	17,6%
Joyas	9,5%
Discos, libros, videos	5,3%
Otras compras	4,8%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 11. Opinión sobre la seguridad en la Terminal. Ciudad de Buenos Aires.
Temporada 2005-2006.**

Seguridad	Extranjeros	Argentinos
Buena	68,5%	67,9%
Regular	5,4%	7,3%
Mala	1,1%	0,9%
Ns/Nc	25,0%	23,9%
Total	100%	100%

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.

**Cuadro 12. Gasto promedio de los visitantes. Ciudad de Buenos Aires.
Temporada 2005-2006.**

Lugar de Residencia	Gasto Medio Diario (en pesos)
Argentinos	\$181,75
Extranjeros	\$559,84
Gasto Medio Total	\$507

Elaboración: Área Estudios de Mercado y Estadísticas Turísticas.
Subsecretaría de Turismo, GCBA.



